



2 Diciembre de 2008

Accesibilidad

 

- [ [El Tiempo](#) ] [ [48 Horas](#) ] | [Galicia](#) | [A Coruña](#) | [Lugo](#) | [Ourense](#) | [Pontevedra](#) | [Agenda](#) | [Fotos](#) | [Televisión](#) | [Mobiles](#) | [Videos](#) [ [Hoxe](#) ] | [Mas Vistas](#) | [Mapa](#)
- [Web](#) | [Compras](#) | [Anuncios](#)
- [Inicio](#) | [Mundo](#) | [ [Buscadores](#) ] | [Internacional](#) | [Nacional](#) | [Economía](#) | [Sociedad](#) | [Cultura](#) | [Deportes](#) | [Marítima](#) | [Editorial](#) | [Entrevistas](#) | [Reportajes](#) | [Suplementos](#)
- [Opinión](#) | [Ocio](#).

XornalGalicia.com + [Lenguas Minoritarias y Cooficiales](#)

## Urbaneja: los medios de comunicación españoles no han acertado para implantarse en mercados internacionales

Xornal Galicia | Martes, 02 Diciembre, 2008 - 08:12

### Opciones

- Imprimir
- Enviar
- Última Hora
- Titulares de Hoy
- Traductor Galego
- Diccionario Galego
- Buscador Xornal Galicia
- Traductor Google
- Blogs Usuarios Xornal Galicia
- Estadísticas Xornal Galicia
- Xornal Galicia RSS/XML
- Contacto Xornal Galicia

### Enlaces relacionados

- [Más sobre Lenguas Minoritarias y Cooficiales](#)
- [Otras noticias publicadas por redaccion](#)

### La noticia más leída en la sección

Lenguas Minoritarias y Cooficiales:

#### [La Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià convoca pruebas en Argentina y Uruguay](#)

[Más leídas en otras secciones \[+\]](#) »

Canales de noticias xml-rss  
 Noticias más leídas xml-rss  
 Última hora Xornal Galicia xml-rss -

 


Guía de servicios Pdas Móviles Amena  

 Orange Movistar Airtel

**Mayores subidas Ibc**

<a href="#">GAMESA</a>	12,6€
<a href="#">FERROVIAL</a>	19,3€
<a href="#">ACCIONA</a>	67,0€

[Galicia](#) »



Nuestra iniciativa quiere que existan informaciones que no emanen de los gabinetes de comunicación de las grandes corporaciones públicas o privadas, que no son sucesos de obligada cobertura y que afectan a un gran

[Hemeroteca de Noticias](#)

### Quintana denuncia o alonxamento de Galiza dos centros de decisión económica nos casos de Itínere e Fenosa

A sala circular do Auditorio de Galiza acolleu unha importante reunión de traballo entre boa parte da Executiva Nacional do BNG, encabezada polo ...[+]

### O centro sociocultural de Caixa Galicia en Santiago acolle a exposición Fotografías de Alfredo Cunha

A mostra enmárcase nas actividades do proxecto europeo [Culturnova](#), desnevolvido pola Deputación da Coruña e a Cámara Municipal de Viana do Castelo ...[+]

### Xosé Crespo, o turismo pode ser o terceiro puntal económico de Lalín

O presidente da Deputación, Rafael Louzán, o vicepresidente e alcalde de Lalín, Xosé Crespo, e o deputado delegado de Cultura, José Juan Durán, ...[+]

### Rego cualificou de "especialmente cínico" o posicionamento do Portavoz Popular, Ruiz Rivas, sobre a venta de Itínere

- Considerou [fimo](#) moi brando o cemento armado en comparación coa cara dos representantes do PP, que aplaudiron aquela decisión, e que agora se lamentan ...[+]

### Presentados os orzamentos da sociedade municipal TUSSA para o ano 2009

O concelleiro delegado de Transportes, Carlos Nieves Vicente, presentou hoxe os orzamentos de TUSSA para o 2009. Orzamentos que considerou de un gran ...[+]

[Todas las Noticias Hoy \[+\]](#) »

Con un programa que ha reunido a personalidades del mundo académico, las nuevas tecnologías, la empresa y los principales institutos culturales europeos

La jornada ha comenzado con una conferencia magistral del Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, que ha analizado la vitalidad de la difusión del español a través de los medios de comunicación y ha asegurado que según su criterio los medios de comunicación, escritos y audiovisuales, se ha visto limitados por sus propios problemas locales y no han acertado a implantarse en otros mercados del español.

También por la mañana se han celebrado dos paneles temáticos: Nuevos canales para la promoción del español e Idioma y economía: experiencias internacionales. Los Institutos Culturales de Inglaterra, Francia y Alemania, conducidos por Miguel Pérez Subías, Presidente de la Asociación de Usuarios de Internet y Juan Pedro Basterrechea, Director de Gestión Comercial y Desarrollo de Producto del Instituto Cervantes, respectivamente.

Fruto del congreso, se va a formar un grupo de trabajo entre los institutos culturales mencionados con el objetivo de compartir códigos de buenas prácticas y favorecer la homologación de las titulaciones acreditativas.

Por la tarde, se han desarrollado dos foros de debate: Beneficios económicos derivados de los programas de movilidad de estudiantes y Agencias y Academias: sinergias y competencias, que en este caso han conducido el Rector de la USAL, José Ramón Alonso, y Rosa Urbón, Directora General de Turismo de Castilla y León.

Mañana tendrá lugar la última jornada de este Congreso, que se clausurará de 13.30 a 14.30 horas con la Conferencia Magistral Valor económico del español: una empresa internacional, a cargo del catedrático José Luis García Delgado.

Además, a primera hora de la mañana, de 10.00 a 11.00 hs, se desarrollará la presentación del estudio gramatical, a cargo de José Gómez Asencio, Vicerrector de la USAL, y Gonzalo Santonja, Director de la Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua.

Posteriormente, de 11.30 a 12.30 h. tendrá lugar el Foro de Debate El papel de los medios de comunicación en la difusión del español, en el que participarán Cristina López Schiliching, Ernesto Sáez de Buruaga y Juan Manuel de Prada.

A continuación, se celebrarán dos Paneles Temáticos: El sector editorial en habla hispana, conducido por José Moyano, Presidente de la Asociación Nacional de Editores de Libros y Material de Enseñanza, y La cultura habla español con presencia de Antonio Giménez Rico, Francis Montesinos y Rafael Doctor.

Hoy se ha celebrado la segunda sesión del Congreso Internacional sobre El Valor del Idioma Español, con un programa que ha reunido a personalidades del mundo académico, las nuevas tecnologías, la empresa, y los principales institutos culturales europeos.

En primer lugar, el Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, Fernando González Urbaneja, ha desarrollado la Conferencia Magistral Oportunidades de crecimiento del mercado de los medios de comunicación ante una audiencia mundial, declarando: Las balanzas de pagos de las industrias de la lengua no son todo lo favorables que podrían y deberían ser, pese a disfrutar de un mercado complejo y abierto de 500 millones de hablantes del español, residentes en más de veinte países. El trozo que corresponde a España es pequeño, su cuota de mercado no llega al 10% de los hablantes.

La sesión ha continuado con dos Paneles temáticos. El titulado Nuevos canales para la promoción del español se ha desarrollado bajo la conducción de Miguel Pérez Subías, Presidente de la Asociación de Usuarios de Internet, y han intervenido también Luis Collado, Responsable de Libros Google España y Portugal, Javier del Arco y Caravías, Coordinador Científico y Cultural de la Fundación Vodafone, Ramón Tijeras, Director del CVC e Informática y Cervantes TV, y Sergio Gazeau, Fundador de Lingus TV. En este caso, Luis Collado, afirmó que "todavía hay cierta descompensación entre las muchas personas que quieren hacer cosas en internet y los contenidos que se ofrecen" en castellano, por lo que valoró que "el reto es incorporar conocimientos desarrollados en español que sean útiles para esa cantidad de millones de personas que quieren comunicarse". Hoy en día entre el 4 y 5% de los contenidos son en español.

Por su parte el representante de multilingüismo en España de la Unión Europea, Luis González, ha aportado datos del Eurobarómetro que aseguran que los europeos no son muy malos en los idiomas: el 56% puede hablar al menos un idioma, el 28% al menos dos y el 11% tres. Y por ello el recurso de la traducción se impone para garantizar la comunicación internacional. De forma paralela se ha celebrado el titulado Idioma y economía: experiencias internacionales. Los Institutos Culturales de Inglaterra, Francia y Alemania, a través del que representantes de los principales institutos culturales europeos se han reunido con el objetivo de comparar y coordinar las políticas de difusión del idioma. Moderado por Juan Pedro Basterrechea, Director de Gestión Comercial y Desarrollo de Producto del Instituto Cervantes, han participado también: Tony Jones, Manager English Language Quality Services del British Council, Pascale Fabre, Directora de la Alliance Française y Karin Thelemann, Directora Adjunta y Directora Académica de Goethe Institut que aseguran la importancia del multilingüismo y el

número de personas, pero que en la mayoría de los casos no encuentran hueco en los medios convencionales. Pensamos que no sólo las malas noticias son noticia, que hay muchos hechos positivos e interesantes que merecen la pena ser conocidos.

Puede hacer sus comentarios o enviarnos una noticia a través de la: [Sala de Prensa](#)



Anterior		Diciembre, 2008					Siguiete	
1	2	3	4	5	6	7		
8	9	10	11	12	13	14		
15	16	17	18	19	20	21		
22	23	24	25	26	27	28		
29	30	31						

[Noticias de este mes »](#)

Confidencial Xornal Galicia

[Denuncias \[+\]](#) » [Corrupción \[+\]](#) » [Videos \[+\]](#) »

[La Fiscalía Superior de Galicia investigará la gestión urbanística de Armando Blanco, ex alcalde de Teo \(A Coruña\).](#)

[Roa: se debe impedir que los impuestos de los santiagueses se destine a terroristas](#)

[Subvenciones \[+\]](#) »

[Liñas de axudas contempladas no Plan de Accións Inmediatas para o sector do Transporte de Mercadoría... Para hacer frente a la masiva petición de vehículos, la Diputación ampliará la inversión a 4 millones...](#)

[Sucedió en Galicia \[+\]](#) »

Colección de relatos, cuentos e historias que fueron realidad o podrían haber sido.....

[Xantar en Punxín »](#)

[O natural é político »](#)

Galicia Encantada

Conversa con Fernando Arribas



Entrevistas

[A posibilidade de poder dialogar con alguén radica en que se recoñeza o teu dereito a falar.-Jonatha...](#)

Reportajes

[Recoñecemento europeo ao traballo desenvolvido polo Eixo Atlántico](#)

Suplementos

[Agudo inaugura en Lisboa el primer Comité de Programación del espacio sudoeste europeo](#)

[Cultura \[+\]](#) »

[Celtic world \[+\]](#) »

aprendizaje de varios idiomas para afrontar la realidad de un mundo cada vez más globalizado.

Por otro lado, por la tarde, han tenido lugar dos Foros de Debate. Uno de ellos ha sido el de Beneficios económicos derivados de los programas de movilidad de estudiantes, conducido por el Rector de la USAL, José Ramón Alonso, y en el que han participado destacados representantes del mundo académico y de la enseñanza: Gerry O'Sullivan, Head of European Programmes de The Higher Education Authority, Gesa Heym-Halayqa, Vicedecana de Asuntos Internacionales de la Oficina Internacional de la Universidad Libre de Berlín, Inmaculada Sanz Sáiz, Directora de Lengua Moderna de la Universidad de Granada, José Antonio del Tejo, Consejeros de Educación de la Embajada Española en Reino Unido, Rafael Bonete, profesor de la USAL y Arturo Jarque, Director de Study Abroad. Durante este panel quedó reflejado que España es líder en destino de los Erasmus; entre 2005-2006 y 2006-2007 España recibió 26.625 y 27.464 (17,2% del total) estudiantes Erasmus, respectivamente. En ambos cursos académicos, envió 22.891 y 22.323 (14% del total) lo que la convierte en segundo o tercer país que más estudiantes Erasmus envía a Europa.

De las 10 universidades Europeas que más Erasmus reciben 8 son españolas. De las 10 que más envían 6 son españolas.

El segundo Foro de Debate ha sido la primera reunión que se ha realizado entre agencias de viajes y academias, con el objetivo de aunar esfuerzos, determinando sinergias y competencias de cada uno de estos ámbitos en relación con los estudiantes extranjeros de español. El panel a estado dirigido por Rosa Urbón Izquierdo, Directora General de Turismo de Castilla y León, y como ponentes han participado Santiago Cases Viedma, Vicepresidente de Inlingua en España, Richard Bradford, Managing Director de Cactus en UK, Antonio Anadón, Presidente de Enforex, Ane Muñoz, Responsable de la Unidad de Centros Asociados del Área de Gestión Comercial y Desarrollo de Producto del Instituto Cervantes y Eulalia Bombarelli González, técnico de ECYL, experta en formación para el empleo y miembro del equipo de investigación del profesor García Delgado. En este caso se ha asegurado que las agencias traen a España entre el 50 y el 90% de los estudiantes de idioma. Igualmente se ha ratificado que el Sistema de Acreditación de la Calidad de Centros de Español como Lengua Extranjera (ELE) del Instituto Cervantes es la única acreditación de calidad en el ámbito internacional centrada exclusivamente en la enseñanza de español como lengua extranjera; actualmente existen 96 centros acreditados en toda España. Mañana, última jornada con protagonismo de la cultura, los medios y la ponencia de clausura del experto García Delgado

Por otro lado, mañana se celebrará la última sesión de este Foro Internacional en el que, por primera vez, se han debatido las repercusiones que el idioma español tiene tanto a nivel económico, como turístico y cultura. En este caso, se contará con destacados representantes de los medios de comunicación, del sector cultural y del mundo editorial.

Además, la sesión de clausura correrá a cargo del Ex rector de la Universidad Menéndez Pelayo y máximo responsable del proyecto Valor económico del español: una empresa multinacional, José Luis García Delgado quien, a través de una conferencia magistral, ilustrará a todos los oyentes con datos y conclusiones, extraídas de su estudio, sobre la importancia de este idioma.

Por otro lado, por la mañana, a primera hora, José Gómez Asencio, Catedrático de Lengua Española de la USAL y Gonzalo Santonja, Director de la Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua Presentación de estudio gramatical, desarrollarán la presentación de un estudio gramatical. El papel de los medios de comunicación en la difusión del español, bajo la conducción del escritor y articulista Juan Manuel de Prada, y con la participación de la Directora de La tarde de Cope, Cristina Schlichting y del Director de Madrid Opina de Telemadrid, Ernesto Sáez de Buruaga. Por último, de 12.30 a 13.30 h. se celebrarán dos Paneles Temáticos. Uno, que llevará por título El sector editorial en habla hispana, estará conducido por José Moyano, Presidente de ANELE, y contará con la presencia de Fernando Ramos Díaz, Director General de Edinumen, Jorge Delkáder Teig, Director General de Español Lengua Extranjera Grupo Santillana y Carlos Gumper, Director de Sgel.

A continuación, concretamente a las 11.30, tendrá lugar el Foro de Debate El otro tendrá por título La cultura habla español, y lo conducirá el Director de El Mundo de Castilla y León, Oscar Campillo. En él participarán Rubén Gutiérrez, Jefe de Área de Estudios de la Fundación Autor, el diseñador Francis Montesinos, el Director del MUSAC, Rafael Doctor y el Director de cine y guionista, Antonio Giménez Rico.

La enseñanza del idioma, un sector económico estratégico

El año pasado, el número de turistas idiomáticos que recibió España ascendió a 237.600. Castilla y León es actualmente la segunda comunidad española, tras la andaluza, en captación de estudiantes extranjeros, con 45.000 anuales en 2007 y se espera en el 2011, que esta región se convierta en la primera comunidad española en número de alumnos extranjeros, con una cantidad de unos 60.000 estudiantes.

Para ello, la Junta de Castilla y León ha desarrollado el Plan del Español para Extranjeros 2005-2011, en el que se enmarca este Congreso, encuentro en el que también han colaborado el Instituto Cervantes, TURESPAÑA, la Universidad de Salamanca y el Ayuntamiento de la ciudad.

#### Nota:

*La mejor inversión es convertir al español en una de las grandes lenguas de comunicación, según el Presidente de Castilla y León*

*Así lo ha afirmado Juan Vicente Herrera en la jornada inaugural*

- [La mujer más sexy del mundo](#)
- [Sesenta mil personas han disfrutado del Otoño Cultural de CajaCanarias](#)

[Deportes](#) [+] »

[Náuticos y Pesca](#) [+] »

- [Loro Parque clausura su exitosa temporada de ciclismo](#)
- [El Melilla se sitúa líder provisional tras ganar \(82-79\) al Tenerife](#)

[Economía](#) [+] »

- [Fallados los premios empresariales de CajaCanarias y el Gobierno de Canarias](#)
- [Las matriculaciones de turismo y todo terrenos disminuye en Canarias un 60% en noviembre respecto al mismo mes de 2007](#)

[Sociedad](#) [+] »

[Foros](#) [+] »

- [Premio a la Solidaridad 2008 a Aspronte](#)
- [Canarias a la cabeza en diabetes y obesidad](#)

*del Congreso sobre El valor del idioma español*

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, ha presidido esta mañana la jornada inaugural del Congreso Internacional sobre el español como valor y recurso cultural, turístico y económico.

Le han acompañado el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, el ex presidente de Colombia, Belisario Betancur, la directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel, el director general de TURESPAÑA, Antonio Bernabé, y el rector de la Universidad de Salamanca, José Ramón Alonso.

Más de 600 personas han asistido al acto. Entre los asistentes se encontraban destacados representantes de la vida política, institucional, empresarial y cultural española.

Este Congreso es una iniciativa de la Junta de Castilla y León, con la colaboración de TURESPAÑA, Instituto Cervantes, Ayuntamiento y Universidad de Salamanca, que se enmarca dentro del Plan del Español para extranjeros, cuyo fin es convertir esta región en el destino líder para el aprendizaje del idioma español.

El Presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, ha inaugurado esta mañana la primera edición del Congreso Internacional sobre El Valor del Idioma Español. Le han acompañado el Alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, el ex presidente de Colombia, Belisario Betancur, la Directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel, el Director General de TURESPAÑA, Antonio Bernabé, y el Rector de la Universidad de Salamanca, José Ramón Alonso.

Durante su intervención, el Presidente ha marcado cuatro grandes líneas estratégicas que pueden orientar la puesta en valor del idioma que se analiza en este Congreso.

Por un lado, ha afirmado que la apuesta por el español como una de las grandes lenguas de comunicación internacional es la mejor inversión para el futuro y que el conocimiento del idioma por los ciudadanos de otros países conlleva oportunidades comerciales y turísticas, inversiones, imagen, atención y respeto.

Además, Herrera ha incidido en la importancia de que el español se convierta en una de las lenguas de intercambio en todos los ámbitos de la sociedad de la información, y ha hecho un llamamiento a que el español sea admitido como lengua de trabajo en la UE, al mismo nivel que el inglés, el francés o el alemán.

La segunda línea estratégica a la que ha aludido va encaminada a seguir avanzando en la enseñanza del español y a consolidar a España y a Castilla y León como referencia de la enseñanza del castellano. Para ello, la Junta está trabajando intensamente a través del Plan del Español para Extranjeros, con el que prevé elevar a 60.000 el número de estudiantes de español en esta comunidad, desde los 40.000 actuales.

El tercer gran reto que debe abordar y analizar este Congreso, según el Presidente de la Junta de Castilla y León, es la presencia del español en la sociedad de la información, intentando que su peso en la red sea cada vez mayor. De 1.200 millones de internautas, apenas 100 millones son hispanohablantes indicó el Presidente, Nos queda un amplio camino por recorrer, al igual que en el ámbito de la ciencia. Debemos asentar un español de la ciencia que nos dé presencia y rigor.

Los productos de tecnología lingüística, de los que todavía España es deficitario, es el punto central de la cuarta y última línea estratégica que ha marcado en su discurso el Presidente. El mercado hispanohablante es muy rico y poco explotado. Se abren ante nosotros nuevas posibilidades para elaborar sistemas de traducción automática, glosarios, diccionarios y métodos de aprendizaje informático del español.

Por su parte, el Alcalde de la ciudad de Salamanca, sede de este encuentro, ha sido el primero en intervenir en el acto como anfitrión y ha dado la bienvenida a todos los asistentes, declarando que Salamanca es un referente en el turismo idiomático: Cada año más de 30.000 alumnos nos escogen para aprender y mejorar sus conocimientos sobre el idioma español. Salamanca tiene dos maravillas: su universidad y el idioma.

En su intervención, José Ramón Alonso, rector de la Universidad de Salamanca, ha destacado el papel de esta Universidad en la defensa y promoción del español y ha celebrado que este Congreso tenga lugar en Salamanca. Recibir miles de estudiantes europeos al año tiene un impacto económico que contribuye al desarrollo de esta ciudad, ha señalado el Rector de la universidad más antigua de España.

Este Congreso destaca el valor como motor económico y como recurso generador de empleo y rentas del español, una lengua que hablan más de 400 millones de hispanohablantes y que supone el 16% del PIB de España y el 18% del empleo. Con estas palabras ha destacado Antonio Bernabé, director general de Turespaña, la importancia de este encuentro.

A su vez, Carmen Caffarel, directora del Instituto Cervantes, se ha centrado en el potencial de crecimiento del español y en su importancia estratégica y ha destacado el papel de este Congreso como punto de encuentro para reflexionar e intercambiar experiencias sobre la lengua. Además, ha propuesto la creación de un foro para coordinar todas las actividades de este ámbito y la continuidad de este encuentro en años venideros.

También ha intervenido en el acto el Ex presidente de Colombia y actual Presidente de la Fundación Santillana en Iberoamérica, Belisario Betancur, que ha analizado el español como puente entre ambos lados del Atlántico.

La enseñanza del idioma, un sector económico estratégico El año pasado, el número de turistas idiomáticos que recibió España ascendió a 237.600. Castilla y León es actualmente la segunda comunidad española, tras la andaluza, en captación de estudiantes extranjeros, con 40.000 anuales y se espera en el 2011, que esta región se convierta en la primera comunidad española en número de alumnos extranjeros, con una cantidad de unos 60.000 estudiantes.

Para ello, la Junta de Castilla y León ha desarrollado el Plan del Español para Extranjeros 2005-2011, en el que se enmarca este Congreso, encuentro en el que también han colaborado el Instituto Cervantes, TURESPAÑA, la Universidad de Salamanca y el Ayuntamiento de la ciudad.

Suscríbete a las noticias del Mar y la Pesca en tu entorno:



Suscríbete a las noticias de Galicia en tu entorno:



Search bar with 'Buscar en hemeroteca' button

Buscador y Directorio Xornal Galicia Comentar esta noticia en A Pizarra

Xornal Galicia | Diario Dixital de Galicia | Toda la Información noticias y Actualidad las 24 horas Grupo Índice de Comunicación con presencia en más de 40 países y 24 idiomas, Noticias, actualidad, directorios, buscadores, entretenimiento todo lo que necesitas de la red

Recordar este sitio · Concellos de Galicia

Enviar esta noticia a:



¿ Que e esto ? · ¿ Titulares ? Del Mundo

XML RSS Noticias directas en tu Web o en tu Móvil desde xornalgalicia.com en Formato RRS y Wap

De Compras

Ofertas Productos



Accesorio Videocámara Panasonic Vw-ldc10e Compre online y recíbalo en casa.

PVP: 119,99 €



Cinturón Chico Levis Las mejores ofertas de La Redoute.

PVP: 32,90 €

[ Música Axenda Xuvenil ] Quienes Somos | RSS News Feeds | Ayuda | Guía de servicios | Contacto | Política de Privacidad | Publicidad | Alertas | XML WAP RSS

www.XornalGalicia.com 2 de Diciembre de 208 | Accesibilidad | Noticias Novas News www.xornalgalicia.es www.IndiceSiete.com Empresas Buscar noticia Turismo Viajar

Xornal Galicia · © Copyright 2005 · Índice Siete · Depósito legal TF.1037/200-Todos los Derechos Reservados.All Rights Reserved. Xornal Galicia © 2005 Estadísticas